

**Contrat de licence pour le service de consultation « vvk-online.ch »  
via navigateur Internet pour les fournisseurs de prestations affiliés au  
centre Cada de SASIS SA  
conformément à la carte d'assuré 2010 et à l'ordonnance sur la carte d'assuré  
(OCA)**

## **1 Situation initiale**

En tant que société de services externe, le centre Cada se charge de la reprise des données des assureurs-maladie participants pour assurer la production des cartes. L'assureur participant peut en outre confier au centre Cada le mandat de répondre aux consultations opérées par les fournisseurs de prestations concernant le contrôle des assurés et de la couverture d'assurance.

Le contrôle électronique des assurés et de la couverture d'assurance sont réglés sous forme d'une prestation complémentaire. L'assureur participant peut y définir à quels services de consultation il veut participer. Ces services de consultation sont définis et exploités sur la base d'une norme de la branche.

Le présent contrat de licence propose au fournisseur de prestations affilié au registre des codes-créanciers (RCC) un contrôle fiable des assurés et de la couverture d'assurance afin d'optimiser les processus administratifs entre fournisseur de prestations et assureur. Le contrôle électronique permet de vérifier l'existence d'un contrat d'assurance valable auprès de l'assureur mentionné sur la carte d'assuré pendant la période de traitement concernée.

Ce service de consultation électronique du centre Cada est mis à disposition du fournisseur de prestations pour lui permettre, dès le recours aux prestations et jusqu'à la facturation, d'accéder aux données de base actuelles de la carte d'assuré de son patient conformément à l'ordonnance sur la carte d'assuré (OCA, art.15, procédure de consultation en ligne). Via le centre Cada, le service de consultation « vvk-online.ch » propose cette prestation supplémentaire aux fournisseurs de prestations affiliés par l'intermédiaire d'un navigateur Internet conformément à l'ordonnance technique (DFI-OCA). La procédure de consultation en ligne permet d'accéder à ces données grâce au numéro d'identification de la carte d'assuré (Cada).

Le présent contrat de licence est destiné à régler le contrôle des assurés et de la couverture d'assurance et en particulier la consultation du fournisseur de prestations auprès du centre Cada dans la banque de données de l'assureur concerné. La souveraineté des données de l'assureur est garantie. De la même façon, la sécurité et la protection des données doivent être garanties lors de l'utilisation des données de chaque assureur.

Depuis l'introduction de ce service de consultation le 1<sup>er</sup> juillet 2012, des informations complémentaires ont été intégrées. Cette deuxième version est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> mai 2014.

## 2 Obligations du centre Cada

Les jeux de données relatifs aux records de commande et de couverture que l'assureur envoie au centre Cada sont reçus sous forme électronique et intégrés automatiquement dans le secteur de données sécurisé de chaque assureur. Le centre Cada vérifie la conformité du schéma des données reprises et renvoie les jeux de données qui ne satisfont pas aux exigences.

Le centre Cada met les données correctement importées à la disposition des assureurs au plus tard dans les 48 heures pour leur distribution.

Sur mandat de l'assureur, le centre Cada met à la disposition des fournisseurs de prestations les informations de la carte d'assuré.

Les données sont disponibles 24 heures sur 24 et sept jours sur sept. D'éventuelles interruptions de service (maintenance du système) sont signalées à l'avance par le centre Cada.

Les fournisseurs de prestations affiliés à « vvk-online.ch » reçoivent un accès à un service en ligne du centre Cada protégé par un nom d'utilisateur, un mot de passe et un code secret. Les informations d'ouverture de session sont mises à disposition.

La communication technique s'appuie sur l'ordonnance technique (DFI-OCA) et la norme eCH-0064 du 20.03.2008 (procédure 4.3.1). Une application en ligne est mise à la disposition du fournisseur de prestations.

Le contenu des données concernent les champs obligatoires et les champs facultatifs selon l'OCA. Les assureurs peuvent restreindre ou bloquer les données à tout moment.

Le centre Cada est en droit d'établir un protocole des consultations de ce service afin de contrôler le respect du présent contrat de licence.

Le centre Cada n'assume aucune responsabilité quant au contenu des données. Seules les données fournies par l'assureur sont transmises sans aucune vérification préalable de leur contenu. Le centre Cada ne procède à aucune modification des données fournies. L'assureur est seul responsable du contenu et de l'utilisation des informations sur l'assuré.

## 3 Obligation du fournisseur de prestations

L'utilisation des données par les fournisseurs de prestations affiliés est uniquement autorisée pour le contrôle des assurés et de la couverture d'assurance sur les justificatifs de prestations et sur les factures. Le fournisseur de prestations peut uniquement utiliser ces données pour la facturation (art. 59, al. 1, let. d et e, OAMal) adressée à l'assureur (tiers payant) ou au patient (tiers garant).

Le fournisseur de prestations affilié à « vvk-online.ch » a uniquement le droit d'utiliser les réponses du centre Cada pour la facturation et l'administration des patients.

Le fournisseur de prestations participant est seul habilité à utiliser ce contrôle des assurés auprès du centre Cada et n'a pas le droit de le transmettre à des tiers.

De la même façon, il est interdit de transmettre à des tiers les informations obtenues sur la base du contrôle des assurés auprès du centre Cada.

Le fournisseur de prestations participant prendra toutes les mesures nécessaires pour garantir la sécurité des données dans le cadre de l'utilisation du contrôle des assurés du centre Cada.

## 4 Coûts

Les records de données des assureurs sont mis gratuitement à la disposition du centre Cada si les informations de la carte d'assuré sont utilisées par le fournisseur de prestations pour établir la facture et pour la facturation électronique XML selon le Forum Echange de données.

Pour l'utilisation de ce service de consultation, des droits de licence sont perçus conformément à l'annexe A.

## 5 Participants du service de consultation « vvk-online.ch »

Les assureurs participants doivent signer une déclaration conformément à l'annexe C.

Le fournisseur de prestation participant signe une déclaration conformément à l'annexe A dont font parties les conditions d'utilisation selon l'annexe B.

## 6 Entrée en vigueur et durée du contrat de licence

La deuxième version du service de consultation « vvk-online.ch » a été introduite par le centre Cada le 1<sup>er</sup> mai 2014 pour la durée d'une année civile.

## 7 Dispositions finales

Les annexes mentionnées ci-dessous font partie intégrante de ce contrat :

Annexe A: demande de participation au service de consultation « vvk-online.ch » soumise par le fournisseur de prestations

Annexe B: conditions d'utilisation pour le fournisseur de prestations participant

Annexe C: déclaration de l'assureur participant

**Annexe A au contrat de licence pour le service de consultation «vvk-online.ch»**

**Demande de participation au service de consultation « vvk-online.ch » soumise par le fournisseur de prestations au centre Cada de SASIS SA**

Coordonnées personnelles du demandeur selon la LAMal (art. 35ss):

Titre, fonction: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Sexe: \_\_\_\_\_  
Langue: \_\_\_\_\_  
N° de téléphone \_\_\_\_\_  
N° RCC: \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_

Coordonnées de l'interlocuteur responsable pour la procédure de consultation en ligne (si différentes de celles du demandeur):

Titre, fonction: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Sexe: \_\_\_\_\_  
Langue: \_\_\_\_\_  
N° de téléphone \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_

Par ma signature, je demande un accès au service de consultation «vvk-online.ch» pour la durée d'une année conformément à l'ordonnance sur la carte d'assuré (OCA, art. 15, Procédure de consultation en ligne).

Par cette signature, je déclare accepter les conditions d'utilisation énoncées à la page suivante et sur le site web du service de consultation.

Produits disponibles:

Minimum Cada, LMP incl.: gratuit avec lecteur de carte à 35 CHF   
ou sans lecteur de carte

CadaPlus: 52 CHF par an, y compris prestations globales du centre Cada\* (informations: [www.sasis.ch/fr/eintrag/7460](http://www.sasis.ch/fr/eintrag/7460)) avec lecteur de carte à 35 CHF   
ou sans lecteur de carte

Lieu et date: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Signature du demandeur

Signature de l'interlocuteur responsable

.....

\* Cette somme est sans objet s'il existe déjà un contrat de licence web service.

P.J.: annexe B, Conditions d'utilisation de «vvk-online.ch»

## **Annexe B au contrat de licence pour le service de consultation «vvk-online.ch»**

### **Conditions d'utilisation pour le fournisseur de prestations participant au service de consultation «vvk-online.ch» auprès du centre Cada de SASIS SA conformément à l'ordonnance sur la carte d'assuré (OCA)**

1. Le fournisseur de prestations participant et ses collaborateurs sont autorisés à utiliser le nom d'utilisateur (login) et les données de la carte d'assuré Cada uniquement pour le but prévu, à savoir la vérification de la carte d'assuré en vue de la facturation de ses prestations conformément à l'ordonnance sur la carte d'assuré (OCA, art. 15, Procédure de consultation en ligne). Le fournisseur de prestations participant peut utiliser les informations du centre Cada pour la mise à jour des données souches de ses patients et la facturation, mais il n'est pas autorisé à créer, gérer et céder des bases de données spécifiques concernant les assurés provenant des consultations auprès du centre Cada.
2. Le service de consultation Cada est protégé par un mot de passe. Le fournisseur de prestations participant doit prendre les mesures requises pour empêcher toute personne ou institution non autorisée d'accéder aux données du centre Cada par l'intermédiaire de son compte utilisateur.
3. La vérification de la carte d'assuré auprès du centre Cada ne peut être effectuée que par le fournisseur de prestations responsable ou ses collaborateurs mandatés.
4. Il est interdit au fournisseur de prestations responsable et à ses collaborateurs de revendre ou de céder le nom d'utilisateur (login) et les données provenant de la vérification de la carte d'assuré.
5. Le fournisseur de prestations doit veiller à ce que ses collaborateurs respectent les présentes conditions d'utilisation et prendre les mesures de précaution correspondantes.
6. L'obligation de garder le secret conformément à l'art. 33 LPGA et les dispositions de la LAMal ainsi que de la loi sur la protection des données et de son ordonnance (notamment les art. 8 et 9 OLPD) doivent être respectées.
7. Les collaborateurs du fournisseur de prestations participant doivent être avertis des conséquences en cas de violation de l'obligation de garder le secret et de la loi sur la protection des données.
8. Les personnes non autorisées ne doivent pas avoir accès à des installations contenant des données des assureurs.
9. Le responsable de la protection des données du centre Cada et l'assureur doivent avoir la possibilité d'évaluer les mesures de protection des données mises en œuvre (art. 22 al. 2 OLPD).
10. Les directives d'utilisation du nouveau numéro AVS doivent être respectées (RAVS).
11. Le centre Cada décline toute responsabilité quant au contenu des données. Seules les données livrées par l'assureur, sans contrôle du contenu, sont transmises. Le centre Cada ne modifie pas les données livrées. L'assureur est seul responsable du contenu et de l'utilisation des informations concernant les assurés.
12. L'assureur est autorisé à ne pas mettre les données facultatives à disposition (OCA, art. 4, al.2).
13. La carte d'assuré et la vérification électronique de la carte d'assuré ne sont pas des garanties formelles de la couverture d'assurance. L'assureur les délivre, si nécessaire, séparément.
14. La consultation en ligne requiert l'accord de la personne assurée (OCA, art. 15, al.3).
15. Le fournisseur de prestations participant doit reprendre les données nécessaires pour la facturation depuis la carte d'assuré ou la procédure de consultation en ligne (OCA, art. 14) et les indiquer sur la facture (art. 59, al.1, let. e et d, OAMal).
16. Le centre Cada peut enregistrer les consultations afin de contrôler le respect du présent contrat de licence.
17. Le service de consultation sera immédiatement bloqué en cas de non-respect des conditions d'utilisation. Des mesures juridiques demeurent réservées.

Le fournisseur de prestations reconnaît par sa signature du formulaire d'inscription au service de consultation «vvk-online.ch» avoir pris connaissance des dispositions précitées et s'engage à s'y conformer et à les faire respecter.

**Annexe C au contrat de licence du service de consultation  
« vvk-online.ch »**

**Déclaration relative à la participation de l'assureur au service de consultation  
« vvk-online.ch » pour le contrôle des assurés et de la couverture d'assurance**

Par la présente, l'assureur signataire \_\_\_\_\_

déclare son accord, conformément à l'annexe 5 du contrat-cadre relatif à la carte d'assuré, à l'exploitation du service de consultation selon les conditions stipulées dans les annexes A et B du présent contrat de licence pour le service de consultation « vvk-online.ch » :

Nom de l'assureur \_\_\_\_\_

Numéro OFSP \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Lieu \_\_\_\_\_

Nom du signataire \_\_\_\_\_

Fonction du signataire \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_